

ДРУГА ІНОЗЕМНА МОВА (ФРАНЦУЗЬКА)

Викладач: кандидат філологічних наук, доцент, Павлюк Олена Олегівна
Кафедра: кафедра викладання другої іноземної мови, II корпус, ауд.411(4 поверх)
E-mail: pavliuk.elen@gmail.com
Телефон: 061-289-12-49 (кафедра – ауд.315), 061-289-12-41 (кафедра – ауд.411)
Інші засоби зв'язку: Moodle (форум курсу, приватні повідомлення)

Освітня програма, рівень вищої освіти		«035.041 германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська мова і література (англійська), Переклад (англійський)» Магістр					
Статус дисципліни		За вибором					
Кредити ECTS	4	Навч. Рік	2021-2022	Рік навчання	1	Тижні	12
		Семестр	2				
Кількість годин	120	Кількість змістових модулів - 8	Лекційні заняття – 0 Практичні заняття – 12 Самостійна робота – 108				
Вид контролю	Іспит						
Посилання на курс в Moodle		https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=5494					
Консультації:		II корпус, ауд. 411 за розкладом або за попередньою домовленістю pavliuk.elen@gmail.com у Zoom.					

ОПИС КУРСУ

У сучасних умовах швидкого розвитку міжнародного спілкування фахівців у галузі гуманітарних наук, **викладач або перекладач**, який володіє кількома мовами, завжди буде впевнено почуватися у загальноєвропейському просторі, а також буде пріоритетним кандидатом на посаду. **Предметом** вивчення навчальної дисципліни «*Друга іноземна мова (французька)*» є франкомовний дискурс, необхідний для формування професійно-орієнтованої комунікативної компетенції для забезпечення ефективного застосування мови для спілкування в академічному та професійному франкомовному середовищі в усній та письмовій формах, а також аналізу автентичних суспільно-політичних, публіцистичних, прагматичних професійно-орієнтованих франкомовних текстів достатньо високого рівня складності.

Метою курсу «*Друга іноземна мова (французька)*» є підготовка висококваліфікованого фахівця – філолога, викладача французької мови для вищих та середніх навчальних закладів/перекладача з французької мови. На рівні вищої освіти «магістр» ця дисципліна викладається протягом трьох семестрів, вона розвиває досягнутий на бакалавріаті мовний рівень до B2 за рахунок розширення сфер і проблем спілкування, тематики матеріалу, поглибленого засвоєння мовних професійно-орієнтованих, лінгвокраїнознавчих та культурологічних знань і вдосконалення системи мовленнєвих умінь і компетенцій. Мета досягається шляхом комплексного навчання усіх видів мовленнєвої діяльності: читання, аудіювання, говоріння і письма. Оволодіння видами мовленнєвої діяльності здійснюється через послідовне й системне формування відповідних практичних вмінь і навичок. Практичне оволодіння іноземною мовою тісно пов'язане з теоретичним осмисленням системи мови й правил функціонування мовних одиниць в комунікації, а також з формуванням умінь аналізувати, узагальнювати й систематизувати факти мови й мовлення.

Інтерактивний формат курсу, орієнтований на розвиток критично важливих для фахівця у галузі гуманітарних наук навичок ефективної усної й письмової комунікації, спонукатиме до дискусій, аргументованого відстоювання власної точки зору, призводить

до вдосконалення критичного мислення, призводить до вдосконалення критичного мислення..

Виконання групових практичних завдань та групових творчих проектів спонукає до розвитку навичок командної роботи, організаційних та лідерських якостей.

Осінній семестр 2021 р. присвячено інтенсифікації процесу франкомовної комунікативної діяльності кожного студента на базі матеріалів базового підручника (зазначені матеріали Unités 1-8); роботі з реферування франкомовних публіцистичних статей; актуалізації та вивченню нового лексико-граматичного матеріалу; написанню есе.

Весняний семестр 2022 р. спрямовано на формування навичок говоріння на матеріалі базового підручника (зазначені матеріали Unités 9-16); роботі з реферування франко та україномовних публіцистичних статей.

ОЧІКУВАНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

У разі успішного завершення курсу студент зможє:

- 1) вільно розуміти тексти різних жанрів: соціально-побутові, науково-популярні, країнознавчі тощо; переказувати зміст прочитаного близько до тексту; при читанні текстів різних жанрів розпізнавати та пояснювати граматичні явища в рамках програмної тематики;
- 2) сприймати і розуміти безпосереднє мовлення та автентичні дикторські тексти у формі монологу і діалогу на соціально-побутову тематику, а також уривки із художніх творів, спектаклі, прес-конференції, зустрічі з носіями мови, радіо-,телепередачі тощо, що містять до 4 % незнайомих слів, звучанням до 8-10 хвилин; переказувати зміст прослуханого близько до тексту;
- 3) реферувати публіцистичні статті української друкованої преси (електронних джерел);
- 4) граматично правильно оформлювати свої усні та письмові висловлювання, концентруючи при цьому основну увагу на їх змісті;
- 5) вести бесіду за змістом прочитаного у формі монологу або діалогу, вести бесіду дискусійного характеру в рамках програмної тематики, переважно у формі непередготовленого мовлення; аргументувати свою точку зору в усному мовленні ;
- б) фіксувати письмово у формі конспекту основні факти із почутого (лекція, діалог); робити повідомлення в рамках програмної тематики; писати твори за запропонованою тематикою зі соціальних, країнознавчих проблем, за змістом прочитаних або побачених сюжетів; аргументувати свою точку зору в писемному мовленні при написанні есе на теми відповідно до програмової тематики;
- 7) використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення різного рівня спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності;
- 8) працювати над розв'язанням практичних проблем в команді та автономно;
- 9) дотримуватися міжнародних принципів академічної доброчесності.

ОСНОВНІ НАВЧАЛЬНІ РЕСУРСИ

Echo B2 : Méthode de français.Livre de l'élève + Portfolio + CD(MP3). CLE. 2011, 196 p.

Echo B2: Cahier personnel d'apprentissage + CD (MP3). CLE. 2010, 144 p.